

2006

Spotřebiče na plynná paliva pro provoz společného stravování - Část 2-1: Zvláštní požadavky - Otevřené hořáky pro varné jednotky a hluboké pánve (WOK)	ČSN EN 203-2-1 06 1901
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

Gas heated catering equipment - Part 2-1: Specific requirements - Open burners and wok burners

Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-1: Exigences particulières - Brûleurs découverts et woks

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-1: Spezifische Anforderungen - Offene Brenner und Wok-Brenner

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 203-2-1:2005. Evropská norma EN 203-2-1:2005 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 203-2-1:2005. The European Standard EN 203-2-1:2005 has the status of a Czech Standard.

	© Český normalizační institut, 2006 75398 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Změny proti předchozí normě

Tato norma doplňuje a upravuje příslušné články EN 203-1:2005 a spolu s ostatními částmi EN 203--x nahrazuje EN 203-2:1995.

Citované normy

EN 203-1:2005 zavedena v ČSN EN 203-1:2006 (06 1901) Spotřebiče na plynná paliva pro provoz společného stravování - Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost

EN 631-1 zavedena v ČSN EN 631-1 (51 1020) Materiály a předměty pro styk s potravinami - Nádoby pro společné stravování - Část 1: Rozměry nádob

Citované předpisy

Směrnice Rady 90/396/EEC z 29. června 1990, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se spotřebičů plyných paliv. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 22/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na spotřebiče plyných paliv, v platném znění.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 7.1.5.2 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: REME© BRNO, IČ 155 57 448, Petr Remeš, Ivana Petrašová

Technická normalizační komise: TNK 26 Spotřebiče na pevná, kapalná a plynná paliva

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Hušák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 203-2-1 Říjen 2005
-----------------------------------------------------------------------------	--------------------------

ICS 97.040.20

Nahrazuje EN 203-2:1995

Spotřebiče na plynná paliva pro provoz společného stravování -
Část 2-1: Zvláštní požadavky - Otevřené hořáky pro varné jednotky
a hluboké pánve (WOK)
Gas heated catering equipment - Part 2-1: Specific requirements - Open
burners and wok burners

Appareils de cuisson professionnelle utilisant
les combustibles gazeux - Partie 2-1:
Exigences particulières - Brûleurs découverts
et woks

Großküchengeräte für gasförmige
Brennstoffe -
Teil 2-1: Spezifische Anforderungen -
Spezifische Anforderungen - Offene Brenner
und Wok-Brenner

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-07-22.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 203-2-1:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

	Strana
Předmluva	
.....	
.....	5
1 Předmět normy	
.....	
.....	6
2 Normativní odkazy	
.....	
.....	6
5.1.6 Přivádění spalovacího vzduchu a odvádění spalin.....	6

5.3.1	Překypění pokrmů	6
5.3.2	Stabilita a mechanická bezpečnost	7
6.10	Hospodárné využívání energie	7
6.10.101	Otevřené hořáky	7
7.1.5.2	Podmínky připojení paliva a nastavení spotřebiče.....	7
7.4.3	Zapalování, šíření plamene a stabilita plamene.....	7
7.4.3.3	Vliv proudění vzduchu a tahu	7
Tabulka 101 - Zkušební nádoby používané podle tepelného příkonu hořáku.....		7
7.4.3.101	Zakrytí více hořáků	7
7.6.2.101	Otevřené hořáky	8
Tabulka 102 - Vlastnosti zkušebních nádob požadovaných pro zkoušky spalování.....		8
Tabulka 103 - Odběr vzorků spalin zařízením s prstencem.....		9
7.6.2.102	Hořáky pro hluboké pánve (WOK) a plotnové hořáky.....	9
7.6.2.103	Hořáky se stupňovitým řízením	

.....	9
7.6.2.104 Doplnující zkoušky otevřených hořáků a hořáků pro hluboké pánve (WOK).....	9
7.8.101 Přetečení	10
7.101 Hospodárné využívání energie	10
7.101.1 Všeobecně	10
7.101.2 Zkouška	10
9.3.2 Návod k obsluze a údržbě 11	
9.3.3 Návod k montáži a nastavení	11
Obrázek 101 - Vlastnosti požadovaných zkušebních nádob.....	12
Obrázek 102 - Schéma zařízení pro odběr vzorků spalin s prstencem - Zásady návrhu.....	12
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy EN 203-2-1 vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU	13

Předmluva

Tato evropská norma (EN 203-2-1:2005) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 106 „Plynové spotřebiče pro velké kuchyně“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2008.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnice) EU.

Vztah ke směrnici (směrnícím) EU - viz informativní přílohu ZA, která je nedílnou součástí této evropské normy.

Tato evropská norma spolu s EN 203-2-2, EN 203-2-3, EN 203-2-4, EN 203-2-5, EN 203-2-6, EN 203-2-7, EN 203-2-8, EN 203-2-9, EN 203-2-10 a EN 203-2-11 nahrazuje EN 203-2:1995.

Tato evropská norma stanoví požadavky na bezpečnost a hospodárné využívání energie otevřených hořáků pro varné jednotky a pro hluboké pánve (WOK).

Tato evropská norma se musí používat spolu s EN 203-1 „Spotřebiče na plynná paliva pro provoz společného stravování - Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost“.

Tato dílčí část k části 2 doplňuje nebo modifikuje příslušné články EN 203-1 a tím ji převádí na evropskou normu pro otevřené a neuzavřené hořáky na plynná paliva pro průmyslové použití.

Plotnové hořáky a hořáky pro plotnové varné jednotky jsou řešeny v EN 203-2-9.

V případě, že není v této dílčí části k části 2 zmíněn konkrétní článek EN 203-1, platí tento článek, pokud je to opodstatněné. V případě, že je v této evropské normě uvedeno „dodatek“, „úprava“ nebo „náhrada“, musí se podle toho upravit příslušný text EN 203-1.

Články a obrázky doplňující EN 203-1 se číslují od 101.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

DODATEK:

Tato evropská norma stanoví požadavky na konstrukci a provozní vlastnosti z hlediska bezpečnosti,

hospodárneho využívání energie a značení atmosférických otevřených hořáků, plotnových hořáků a neuzavřených plotnových hořáků na plynné palivo pro průmyslové použití.

Tato evropská norma rovněž uvádí zkušební metody pro kontrolu těchto charakteristik.

Tato evropská norma se týká pouze zkoušení typu.

-- Vynechaný text --